Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B** **KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2133/2001,**

30. oktoober 2001,

millega avatakse teatavad ühenduse tariifikvoodid ja -laed teraviljasektoris ja sätestatakse nende haldamine ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1897/94, (EÜ) nr 306/96, (EÜ) nr 1827/96, (EÜ) nr 1970/96, (EÜ) nr 1405/97, (EÜ) nr 1406/97, (EÜ) nr 2492/98, (EÜ) nr 2809/98 ja (EÜ) nr 778/1999

(EÜT L 287, 31.10.2001, lk 12)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 777/2004, 26. aprill 2004	L 123	50	27.4.2004
►**M2**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 899/2006, 19. juuni 2006	L 167	18	20.6.2006
►**M3**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1996/2006, 22. detsember 2006	L 398	1	30.12.2006
►**M4**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 880/2007, 25. juuli 2007	L 194	3	26.7.2007

▼B

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2133/2001,

30. oktoober 2001,

millega avatakse teatavad ühenduse tariifikvoodid ja -laed teraviljasektoris ja sätestatakse nende haldamine ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1897/94, (EÜ) nr 306/96, (EÜ) nr 1827/96, (EÜ) nr 1970/96, (EÜ) nr 1405/97, (EÜ) nr 1406/97, (EÜ) nr 2492/98, (EÜ) nr 2809/98 ja (EÜ) nr 778/1999

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. juuni 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 1766/92 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ([1]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1666/2000, ([2]) eriti selle artikli 12 lõiget 1,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 1995. aasta otsust 95/582/EÜ Euroopa Ühenduse ning Islandi Vabariigi, Norra Kuningriigi ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel teatavate põllumajandustoodete suhtes kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepete kohta, ([3]) eriti selle artiklit 2,

võttes arvesse nõukogu 18. juuni 1996. aasta määrust (EÜ) nr 1095/96 vastavalt GATTi artikli XXIV lõikele 6 toimunud läbirääkimiste tulemusel koostatud CXL-loendis sätestatud kontsessioonide rakendamise kohta, ([4]) eriti selle artiklit 1,

võttes arvesse nõukogu 20. juuli 1998. aasta määrust (EÜ) nr 1706/98 Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidest (AKV riikidest) pärit põllumajandussaaduste töötlemisel saadud põllumajandustoodete ja kaupade suhtes kohaldatava korra kohta ning määruse (EMÜ) nr 715/90 kehtetuks tunnistamise kohta, ([5]) eriti selle artiklit 30,

võttes arvesse nõukogu 31. juuli 2000. aasta määrust (EÜ) nr 1727/2000, millega kehtestatakse teatavatele põllumajandustoodetele teatavad soodustused ühenduse tariifikvootide kujul ja sätestatakse autonoomse üleminekumeetmena teatavate Ungariga sõlmitud Euroopa lepinguga ettenähtud põllumajandussoodustuste kohandamine, ([6]) eriti selle artikli 1 lõiget 3,

võttes arvesse nõukogu 9. oktoobri 2000. aasta määrust (EÜ) nr 2290/2000, millega kehtestatakse teatavatele põllumajandustoodetele teatavad soodustused ühenduse tariifikvootide kujul ja sätestatakse autonoomse üleminekumeetmena teatavate Bulgaariaga sõlmitud Euroopa lepinguga ettenähtud põllumajandussoodustuste kohandamine, ([7]) eriti selle artikli 1 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määrusega (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, ([8]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 993/2001 ([9]) on kodifitseeritud eeskirjad tollideklaratsioonide kuupäevade järjekorras kasutatavate tariifikvootide haldamiseks ja soodusimpordi järelevalveks.

(2) Lihtsustamise huvides ja mõnede otsuses 95/582/EÜ, nõukogu 6. detsembri 1996. aasta otsuses 97/126/EÜ (ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Fääri saarte koha-

([1]) EÜT L 181, 1.7.1992, lk 21.
([2]) EÜT L 193, 29.7.2000, lk 1.
([3]) EÜT L 327, 30.12.1995, lk 17.
([4]) EÜT L 146, 20.6.1996, lk 1.
([5]) EÜT L 215, 1.8.1998, lk 12.
([6]) EÜT L 198, 4.8.2000, lk 6.
([7]) EÜT L 262, 17.10.2000, lk 1.
([8]) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.
([9]) EÜT L 141, 28.5.2001, lk 1.

▼B

liku valitsuse vahel kokkuleppe sõlmimise kohta) ([1]) ja nõukogu määrustes (EÜ) nr 1095/96, (EÜ) nr 1706/98, (EÜ) nr 1727/2000 ja (EÜ) nr 2290/2000 ettenähtud kvootide ja lagede väikest mahtu silmas pidades tuleks määrust (EMÜ) nr 2454/93 kohaldada ka kõnealuste kvootide ja lagede suhtes.

(3) Halduslikel põhjustel tuleks kõikidele asjaomastele tariifikvootidele ja -lagedele määrata uued järjekorranumbrid.

(4) Teatavate käesoleva määrusega hõlmatud kvootide ja lagede tõhusa haldamise tagamiseks tuleks nõuda kaupade päritolusertifikaadi esitamist.

(5) Järjekorranumbritega 09.0074 ja 09.0075 tähistatud kvootide puhul nõutava nisu kvaliteeti silmas pidades peab toll enne kvoodile õiguse andmist kontrollima vastavust kvaliteedinõuetele. Kõnealuste kvootide tõhusa haldamise tagamiseks tuleks kehtestada tagatissüsteem.

(6) Kui teatava aasta jooksul saavutatakse käesoleva määrusega hõlmatud laed, võib komisjon määrusega taaskehtestada maksustamise tavapäraste tollimaksuga, mida on vähendatud 50 % võrra.

(7) Määruse (EMÜ) nr 2454/93 kohaldamisel kõnealuste kvootide ja lagede suhtes puudub vajadus komisjoni määrustes (EÜ) nr 1897/94, ([2]) (EÜ) nr 306/96, ([3]) (EÜ) nr 1827/96, ([4]) (EÜ) nr 1970/96, ([5]) (EÜ) nr 1405/97, ([6]) (EÜ) nr 1406/97, ([7]) (EÜ) nr 2492/98, ([8]) (EÜ) nr 2809/98 ([9]) ja (EÜ) nr 778/1999 ([10]) sätestatud üksikasjalike rakenduseeskirjade järele; seetõttu tuleks kõnealused määrused alates käesoleva määruse sätete kohaldamise kuupäevast kehtetuks tunnistada.

(8) Teraviljaturu korralduskomitee ei ole oma eesistuja poolt kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul arvamust avaldanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. I lisas loetletud tariifikvoodid avatakse iga turustusaasta 1. juulist 30. juunini alates 1. juulist 2002.

2. II lisas loetletud tariifikvoodid avatakse igaks kalendriaastaks alates 1. jaanuarist 2002.

3. III lisas loetletud tariifilaed avatakse igaks kalendriaastaks alates 1. jaanuarist 2002.

Artikkel 2

▼M3

_____

▼B

2. Tariifikvoodi 09.0779 alusel imporditud toodete vabasse ringlusse lubamiseks tuleb esitada kaupade liikumissertifikaat EUR.1, mille annab välja eksportiv riik vastavalt asjaomase riigiga sõlmitud kahepoolse

_____
([1]) EÜT L 53, 22.2.1997, lk 1.
([2]) EÜT L 194, 29.7.1994, lk 4.
([3]) EÜT L 43, 21.2.1996, lk 1.
([4]) EÜT L 241, 21.9.1996, lk 23.
([5]) EÜT L 261, 15.10.1996, lk 34.
([6]) EÜT L 194, 23.7.1997, lk 7.
([7]) EÜT L 194, 23.7.1997, lk 10.
([8]) EÜT L 309, 19.11.1998, lk 35.
([9]) EÜT L 349, 24.12.1998, lk 41.
([10]) EÜT L 101, 16.4.1999, lk 36.

▼B

lepingu IV lisale, või vastavalt kõnealusele lepingule väljaantud kaubaarve deklaratsioon.

3. Tariifikvoodi 09.0689 alusel imporditud toodete vabasse ringlusse lubamiseks tuleb esitada kaupade liikumissertifikaat EUR.1, mille annab välja eksportiv riik vastavalt ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Fääri saarte kohaliku valitsuse vahel sõlmitud lepingu protokolli 3 IV lisale, või vastavalt kõnealusele lepingule väljaantud kaubaarve deklaratsioon.

4. Tariifikvoodi 09.1633 ja käesoleva määruse III lisas loetletud tariifilagede alusel imporditud toodete lubamiseks vabasse ringlusse tuleb esitada kaupade liikumissertifikaat EUR.1 või eksportiva riigi poolt vastavalt AKV–EÜ konventsiooni V lisa protokollile 1 väljaantud kaubaarve deklaratsioon.

Artikkel 3

1. Selleks, et tagada tariifikvootide 09.0074 ja 09.0075 alusel imporditavate toodete kvaliteet, peavad importijad impordimaksu nullmäära kasutamise õiguse saamiseks esitama pädevatele asutustele vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni vastuvõtmise kuupäeval lisaks määruse (EMÜ) nr 2454//93 artikliga 248 ettenähtud tagatisele imporditagatise 5 eurot tonni kohta.

2. Toll võtab tariifikvoodi 09.0075 alusel imporditavast kaubast representatiivne proovi ning teeb vajalikud testid, et teha kindlaks imporditud kauba kvaliteedi vastavus IV lisas osutatud kvaliteedinõuetele. Kui kvaliteet on ebapiisav, ei anta õigust kvooti kasutada.

3. Toll võtab tariifikvoodi 09.0074 alusel imporditavast kaubast representatiivne proovi ning teeb vajalikud testid, et teha kindlaks, et klaasjate terade sisaldus on vähemalt 73 %. Kui kvaliteet on ebapiisav, ei anta õigust kvooti kasutada.

4. Lõikes 1 osutatud imporditagatis 5 eurot tonni kohta vabastatakse iga kvoodi alusel imporditud toodete koguse kohta, mis vastab vastavalt olukorrale lõikes 2 või 3 osutatud nõuetele. Kui lõigetes 2 ja 3 osutatud testidest ilmneb, et imporditud toote kvaliteet on nõutust madalam, kohaldatakse komisjoni määrust (EÜ) nr 1249/96. ([1]) Lõikes 1 osutatud tagatis 5 eurot tonni kohta peetakse kinni karistusmaksena.

Artikkel 4

1. Artikli 1 lõikes 1 ja artiklis 2 osutatud tariifikvoote haldab komisjon vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklitele 308a, 308b ja 308c.

2. Artikli 1 lõikes 3 osutatud tariifilagede üle teostab komisjon ühenduse järelevalvet tihedas koostöös liikmesriikidega ja kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikliga 308d.

Artikkel 5

1. Määrused (EÜ) nr 1970/96, (EÜ) nr 1405/97, (EÜ) nr 1406/97 ja (EÜ) nr 778/1999 tunnistatakse kehtetuks alates 1. juulist 2002.

2. Määrused (EÜ) nr 1897/94, (EÜ) nr 306/96, (EÜ) nr 1827/96 ja (EÜ) nr 2809/98 ja (EÜ) nr 2492/98 tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 2002.

([1]) EÜT L 161, 29.6.1996, lk 125.

▼B

Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse artikli 1 lõikega 1 hõlmatud kvootide suhtes alates 1. juulist 2002 ja artikli 1 lõigetega 2 ja 3 hõlmatud kvootide ja lagede suhtes alates 1. jaanuarist 2002.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

I LISA

Tariifikvoodid kvoodi kehtivusajaga 1. juuli – 30. juuni

(Enamsoodustusrežiim)

	Jrk nr	CN-kood	Kirjeldus (1)	Kvoodi netomaht (tonnides)	Tariifikvoodi tollimaksumäär	Päritolu
	09.0071	1008 20 00	Hirss	1 300	7 eurot tonni kohta	Kõik kolmandad riigid (*erga omnes*)
	09.0074	1001 10 00	Kõva nisu	50 000	0	Kõik kolmandad riigid (*erga omnes*)
▼M1	_____					
▼M3	_____					
▼B						

(1) Koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest olenemata on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik ning sooduskohtlemine on käesoleva lisa kontekstis kindlaks määratud käesoleva määruse vastuvõtmise ajal kehtivate CN-koodide raames.

▼B

II LISA

Tariifikvoodid kvoodi kehtivusajaga 1. jaanuar – 31. detsember

(Enamsoodustusrežiim)

Jrk nr	CN-kood	Kirjeldus [1]	Kvoodi netomaht (tonnides)	Tariifikvoodi tollimaksumäär	Päritolu
09.0072	2302 30 10 2302 30 90 2302 40 10 2302 40 90	Kliid, pebred ja muud nisu ja teraviljade (v.a mais ja riis) töötlemise jäägid	475 000	30,60 eurot tonni kohta 62,25 eurot tonni kohta	Kõik kolmandad riigid (*erga omnes*)
09.0075	1001 10 00 ja 1001 90 99	Kõva nisu ja pehme nisu, mille miinimum-kvaliteet vastab IV lisas sätestatud nõuetele	300 000	0	Kõik kolmandad riigid (*erga omnes*)
09.1633	1001 10 00 1001 90 91 1001 90 99 1002 00 00 1003 00 1004 00 00 1008	Kõva nisu Pehme nisu Muu nisu Rukis Oder Kaer Tatar, kanaari paelrohi, tritikale ja muud teraviljad	15 000	50 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	AKV riigid
09.0073	2309 90 31 2309 90 41 2309 90 51	Loomasöödana kasutatavad tooted	2 800	7 % line väärtuseline tollimaks	Kõik kolmandad riigid (*erga omnes*)
09.0779	ex 2309 90 31	Kalasööt	1 177	0	Norra

▼B

Jrk nr	CN-kood	Kirjeldus (1)	Kvoodi netomaht (tonnides)	Tariifikvoodi tollimaksumäär	Päritolu
09.0689	2309 90 10 2309 90 31 2309 90 41	Kalasööt	10 000	0	Fääri saared
▼M2 09.0089	2309 10 13 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 33 2309 10 39 2309 10 51 2309 10 53 2309 10 59 2309 10 70	Jaemüügiks pakendatud koera- ja kassitoit:	2 058	7 %*line väärtuseline tollimaks*	Kõik kolmandad riigid (*erga omnes*)
▼M4 09.0070	2309 90 31 2309 90 41 2309 90 51 2309 90 95 2309 90 99	Loomasöödana kasutatavad tooted	2 700	7 % väärtuseline tollimaks	Kõik kolmandad riigid (*erga omnes*)

▼B

(1) Koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest olenemata on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik ning sooduskohtlemine on käesoleva lisa kontekstis kindlaks määratud käesoleva määruse vastuvõtmise ajal kehtivate CN-koodide raames. Kui on CN-koodi ees on "*ex*", tuleb sooduskohtlemine kindlaks määrata CN-koodi ja vastava kirjelduse kohaldamisega.

▼B

III LISA

Tariifilaed kehtivusajaga 1. jaanuar – 31. detsember

(Enamsoodustusrežiim)

Jrk nr	CN-kood	Kirjeldus (1)	Lae netomaht (tonnides)	Kohaldatav tollimaks	Päritolu
120201	1007	Sorgo	100 000	40 % enamsoodustusrežiimi tollimaksust	AKV riigid
120203	1008 20 00	Hirss	60 000	0	AKV riigid

(1) Koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest olenemata on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik ning soodustuskohtlemine on käesoleva lisa kontekstis kindlaks määratud käesoleva määruse vastuvõtmise ajal kehtivate CN-koodide raames.

▼B

IV LISA

Määrusega (EÜ) nr 1095/96 avatud 300 000 tonni suuruse kvoodi nr 09.0075 alusel imporditud kvaliteetnisu kvaliteedi miinimumnõuded

Kvaliteedinõuded	Nisu liik	
	Kõva nisu	Pehme nisu
	CN-kood 1001 10 00	CN-kood 1001 90 99
Mahukaal (kg/hl) vähemalt	80	78
Klaasja välimuse kaotanud terad	Kuni 20,0 %	—
Partii osa, mis ei koosne laitmatu kvaliteediga nisuteradest, sellest:	Kuni 10,0 %	Kuni 10,0 %
— katkised ja/või kidurad terad	Kuni 7,0 %	Kuni 7,0 %
— kahjurite poolt kahjustatud terad	Kuni 2,0 %	Kuni 2,0 %
— fusarioosist kahjustatud ja/või plekilised terad	Kuni 5,0 %	—
— kasvama läinud terad	Kuni 0,5 %	Kuni 0,5 %
Prügilisandid	Kuni 1,0 %	Kuni 1,0 %
Langemisarv	Vähemalt 250	Vähemalt 230
Valgusisaldus (13,5 % niiskusesisalduse puhul)	—	Vähemalt 14,6 %